

# Document made available under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

International application number: PCT/IL05/000192

International filing date: 15 February 2005 (15.02.2005)

Document type: Certified copy of priority document

Document details: Country/Office: IL  
Number: 160428  
Filing date: 16 February 2004 (16.02.2004)

Date of receipt at the International Bureau: 31 March 2005 (31.03.2005)

Remark: Priority document submitted or transmitted to the International Bureau in compliance with Rule 17.1(a) or (b)



World Intellectual Property Organization (WIPO) - Geneva, Switzerland  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) - Genève, Suisse



IL 05/00192

מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL

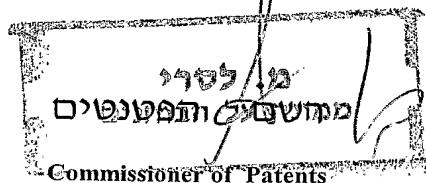
Ministry of Justice  
Patent Office

משרד המשפטים  
לשכת הפטנטים

This is to certify that  
annexed hereto is a true  
copy of the documents as  
originally deposited with  
the patent application  
particulars of which are  
specified on the first page  
of the annex.

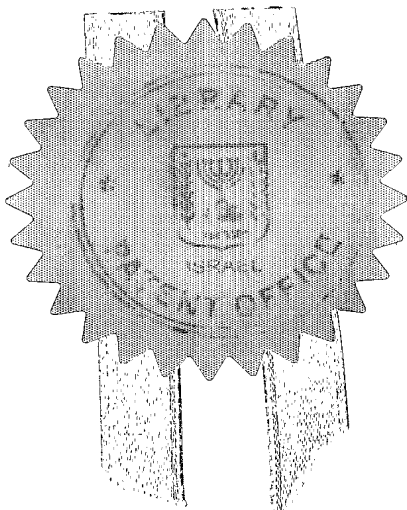
זאת לתעודה כי  
רצופים בזה העתקים  
נכונים של המסמכים  
שהופקדו לכתחילה  
עם הבקשה לפטנט  
לפי הפרטים הרשומים  
בעמוד הראשון של  
הנספח.

This 03.-02.-2005 היום



מחשבים ותוכנות  
Commissioner of Patents

נתאשר  
Certified



לשימוש הלישכה

For Office Use

Patent Law, 5727 - 1967

חוק הפטנטים, תשכ"ז-1967

בקשה לפטנט

Application for Patent

מספר: Number	160428
תאריך: Date	16-02-2004
הוקדם/נדחה Ante/Post-Dated	

Inventor: הממציא:  
אלכסנדר גרוזמן  
Alexander GRUZMAN

I, (שם המבקש, מענו ולגבי גוף מאוגד - מקום התאגדותו)  
(Name and address of applicant, and in case of body corporate-place of incorporation)

GOLDEN SILVER FISH LTD.  
34 HaBanai Street  
Holon Industrial Zone 58856

גולדן טילבר פיש בע"מ  
רח' הבנאי 34  
אזור התעשייה חולון 58856

Owner, by virtue of THE LAW הדין מכח  
of an invention the title of which is בעל ההמצאה הוא  
ששמה הוא

תהליך לייצור נקניק מדג

(בעברית)  
(Hebrew)

A PROCESS FOR PRODUCING SAUSAGE FROM FISH

(באנגלית)  
(English)

hereby apply for a patent to be granted to me in respect thereof. מבקש בזאת כי ינתן לי עליה פטנט.

*בקשת חלוקה - Application of Division		*בקשת פטנט מוסף - Application for Patent Addition		*דרישה דין קדימה Priority Claim		
מבקשת פטנט from Application מס' _____ dated _____ מיום		לבקשה/לפטנט to Patent/Appl. מס' _____ dated _____ מיום		מספר/סימן Number/Mark	תאריך Date	מדינת האיגוד Convention Country
*יפוי כח: כללי / מיוחד - רצוף - בזה / עוד יוגש P.O.A.: general / individual - attached / to be filed later הוגש בענין _____ המען למסירת מסמכים בישראל Address for Service in Israel						
לוצאטו את לוצאטו 5352 ת.ד. מספרנו: 17027/03 באר שבע 84152						
חתימת המבקש Signature of Applicant Luzzatto & Luzzatto				היום 12 בחודש פברואר שנה 2004 of the year of This		
By: Attorneys for Applicant				לשימוש הלישכה		

טופס זה כשהוא מוטבע בחותם לישיכת הפטנטים ומושלם במספר ובתאריך ההגשה, הינו אישור להגשת הבקשה שפרטיה רשומים לעיל.  
This form, impressed with the Seal of the Patent Office and indicating the number and date of filing, certifies the filing of the application the particulars of which are set out above.

#299743

\* מחק את המיותר Delete whatever is inapplicable

17027/03

תהליך לייצור נקניקיה מדג

A PROCESS FOR PRODUCING SAUSAGE FROM FISH

## A PROCESS FOR PRODUCING SAUSAGE FROM FISH

### Field of the Invention

The present invention relates to the field of aquatic product process. More  
5 particularly, the invention relates to a process for making sausage-like fish  
product, similar to pastrami, wiener or the like.

### Background of the Invention

Fish sausage is a kind of aquatic product with high nutritive value. The  
10 conventional methods for processing "fish meat" include dry salting and  
smoking, tinning, etc, or proceeding refrigeration transportation to meet  
the needs of the people who live in places where there are no aquatic  
products. Unfortunately, the production of sausages from whole fish, fish  
fillets or chunk of fish is problematic. The problems arise from the unique  
15 texture of the fish tissue, its chemical and physical components and  
properties, such as their high moisture content and fine fibers.

Further problems and drawbacks also exist due to the weakness,  
instability and brittleness of the "fish meat". Unlike the process for  
20 production of meat sausages the production of fish sausages is much more  
difficult, due to the fact that, usually, the "fish meat" falls apart and  
crumbles even in the first stages of production.

In the prior art, many attempts have been made in order to produce sausages from fish. In most cases, the fish sausage is prepared from limited types of fish, preferably those fish whose physical structure is less brittle, such as Tuna, Nile Perch, Carp and the like. Usually, such fish  
5 sausage is produced by adding starch into a minced "fish meat", then preparing the fish sausage by the conventional process of preparing sausage, such as described in Chinese patent CN 1,234,990, which disclosed a method for preparing a fish sausage. However, due the abovementioned problems, most of the produced fish sausages were not  
10 made from pure fish or even complete chunk of fish, but from minced fish, such as mixture of fish and other animal meat or fat (e.g., ham or pork fat).

All the methods described above have not yet provided satisfactory  
15 solutions to the problem of producing sausages from non minced fish meat, but from fish slices or chunks.

It is an object of the present invention to provide a process which overcomes the drawback of the unique difficult shape, and problematic  
20 texture of the fish tissue due to its high moisture content and fine fibers.

It is another object of the present invention to enable the production of sausages from many different types of fish.

It is another object of the present invention to keep to the maximum, the original flavor of fish in the sausage, so the sausage of the present invention is more delicious and better in taste than the existing fish  
5 sausage prepared by minced fish meat and minced small fish. Thus the fish sausage will be a kind of true fish sausage that is tasty, and people can taste the presence of the fish.

Other objects and advantages of the invention will become apparent as the  
10 description proceeds.

### Summary of the Invention

The present invention relates to a process for producing sausages from fish, which comprises: a) providing a chunk of fish meat, preferably after  
15 removing unwanted or inedible parts from said fish, such as head, gut, scale and bones; b) inserting said chunk into a holding sleeve for achieving maximum preservation of the unchanged anatomy and form of the tissue of said fish, thereby preventing the meat of said fish from crumbling or falling apart; c) after the insertion of said chunk into said sleeve, injecting  
20 ingredients into said chunk through said sleeve for curing said amount of fish; and d) tumbling, for a predetermined time, said injected chunk in a tumbler, thereby increasing the level of absorbing of said ingredients in said chunk. Hereinafter, and unless otherwise stated, the product obtained

from said process is a sausage-like fish product consisting of a complete chunk of fish, which is not minced.

According to a preferred embodiment of the invention, the process further  
5 comprises cleansing the obtained sausage-like fish product with cleansing material for removing unwanted residues that remained on its outer surface or on the sleeve. Preferably, the cleansing material is water.

According to another preferred embodiment of the present invention, the  
10 process further comprises, after cleansing the obtained product, transferring said product to a desired mold for thermally processing said product in said mold, thereby giving said product the shape of said mold.

According to yet another preferred embodiment of the present invention,  
15 the process further comprises, after completing the tumbling process, a) removing the holding sleeve from the product; and b) wrapping said product with wrapping material and inserting said wrapped product into an additional sleeve, said wrapping material is used for preventing the sticking of the additional sleeve to said product after thermally processing  
20 said product. Preferably, the wrapping material is porous paper or some other thin sheet of material permeable to air, for allowing smoke to pass through said wrapping material during the thermal processing.



Preferably, the process further comprises providing a tube for facilitating the insertion of the chunk into the holding sleeve, by, prior to the insertion of the chunk, placing said sleeve on said tube, in a way that said chunk is inserted through said tube.

5

At the same time, the invention has further scope and develops a new method for processing other aquatic products.

### **Brief Description of the Drawings**

10 The above and other characteristics and advantages of the invention will be better understood through the following illustrative and non-limitative detailed description of preferred embodiments thereof, with reference to the appended drawings, wherein:

- Figs. 1a to 1e schematically illustrate typical forms of  
15 fish chunks;
- Figs. 2 a-c schematically illustrate the rolling of a fish  
chunk; and
- Fig. 3 schematically illustrates the insertion of the  
chunk of Fig. 1b into a sleeve, according to one  
20 preferred embodiment of the present invention.

### Detailed Description of Preferred Embodiments

The process of the present invention enables the production of sausages from many different types of fish, such as Tuna, Nile Perch, Carp and the like. Preferably, but not limitatively, the sausages are produced from  
5 pieces, slices or chunks of fish after those chunks have undergone the process of cleaning, scaling and bone extraction. Size and shape of the chunks vary according to the size and shape of the fish. Figs. 1a to 1e schematically illustrate typical forms of fish chunks. For example, Fig. 1b schematically illustrates a chunk of Tuna fish.

10

The basic element of the process of the present invention is the use of a holding "sleeve", the purpose of which is the maximum preservation of the unchanged anatomy and form of the tissue of the fish. This ultimately allows the manufacture of a product which is firm, has taste and aroma  
15 which is unique, relatively easy to slice into slices, such as between 2-3 millimeter, 5-10 millimeter etc., depending on the type of fish and its anatomical makeup. According to a preferred embodiment of the present invention, the production of the sausage-like fish product is possible with or without the fish rind or skin. However, not removing the rind of the fish  
20 may further aid the preservation of the unchanged anatomy and form of the fish tissue.

According to a preferred embodiment of the present invention, the holding sleeve is used in order to prevent the mechanical breakdown of the "fish meat" (e.g., the chunk) in the different stages of the sausage production, especially during the first stages of production, as it is at the first stages of  
5 the production of sausages that the fish meat usually falls apart and crumbles. It should be noted that in the prior art no other meat products require these holding sleeves for production and processing.

According to the shape of the fish (e.g., slice, fillet or slab) it is possible to  
10 seal it in a holding sleeve (e.g., as a flat slab or as a roll), as shown in accordance with Fig. 3. For example, a chunk of Tuna fish 11 (Fig. 1b and Fig. 3) can be easily inserted or packed into holding sleeve 13 (Fig. 3), other slices or chunks, such as those of Nile Perch 10 (Fig. 1a) can be rolled in order to make their insertion into sleeve 13 much easier.

15

The rolling of slice 10 is demonstrated in Figs. 2 a-c, as follows:

Providing a slice of Nile Perch 10 (Fig. 2-a) and rolling it as demonstrated in Fig. 2-b, until a rolled slice is obtained (Fig. 2-c). Preferably, but not limitatively, the diameter of the rolled slice 10 should be approximately  
20 50-100 mm and its length should be 50-70 cm, as it is most comfortable to work with pieces of 50-70 cm in length.

As aforementioned, the most comfortable sizes of fish slices to work with are between 50-70mm up to 100-120mm. Slices larger than this can be cut into the above-mentioned sizes. The length of the slice can vary from between 50-70cm up to 1 meter. Although this is not critical, it is more comfortable to work with pieces of 50-70 cm in length.

According to a preferred embodiment of the present invention, the process for producing sausages from fish, comprise the following steps:

- providing a chunk of fish, preferably, after removing unwanted or inedible parts from said fish, such as head, gut, scale and bones. The chunk fish can be one or more slices of that fish or almost the entire fish as a whole.
- inserting the provided chunk into a corresponding holding sleeve for achieving maximum preservation of the anatomic structure and form of the chunk. The insertion of the chunk into that sleeve results in preventing that chunk from crumbling or falling apart;
- after the insertion of the chunk into the holding sleeve, different ingredients are injected or added to that chunk through that sleeve. The ingredients are used for curing or preserving the chunk, thereby allowing it a relatively long shelf life; and finally,
- the injected chunk is processed or tumbled in a tumbler, for a predetermined time, for allowing the pores of the chunk to "open up" and accept the ingredients.

As a result of this process of the present invention, a sausage-like or pastrami-like fish product is obtained.

5 A typical vacuum tumbler comprises a drum into which the product is placed. Such typical tumblers work by removing the air from the drum and rotating or tumbling the product inside the drum. This creates a vacuum which allows the meat pores to "open up" and accept ingredients, such as marinades and water. According to a preferred embodiment of the present  
10 invention, processing the injected amount of fish (i.e., the product) in a tumbler, the use of a vacuum is not necessary. The speed of the tumbler should be low and the processing period should be 2-4 hours according to the type and quality of the fish, and the size of the product. The tumbling process can be carried out either with or without generating a vacuum, or  
15 the vacuum can be generated in any desired intervals during the entire tumbling process (e.g., the tumbling process can be carried out in intervals of 10 minutes processing the product with vacuum and 20 minutes processing the product without vacuum). The processing of the product of the present invention can be executed in any suitable tumbler, such as the  
20 *Biro DVTS-500 Vacuum Tumbler of Horizon Food Equipment.*

Usually, in the tumbler, during the processing of the chunk the following occurs to it: chemical changes, extraction of protein for binding, improved

texture and water retention. These processes strengthen the texture of the tissue and add elasticity to the chunk.

In order to facilitate the insertion of the slice of fish into the holding sleeve, a tube can be used, such as a solid plastic tube. After placing the sleeve on a solid plastic tube, the sleeve is sealed at one end and the raw material (e.g., chunk of fish or cleaned fish) is inserted through the tube, into the sleeve which is then closed at the other end. Fig. 3 schematically illustrates the insertion of chunk 11 into holding sleeve 13 while using a solid plastic tube 12. Fig. 3-a schematically illustrates the plastic tube 12. Fig. 3-b schematically illustrates holding sleeve 13 being placed on tube 12, in a way that the chunk of fish 11 can be inserted through the tube 13 into the holding sleeve 13. Fig. 3-c schematically illustrates the chunk of fish 11 after being completely inserted into holding sleeve 13 via tube 12.

It is preferable to use holding sleeves made from materials which can expand and be stretched to a desired size, such as fabric, netting or other elastic materials which can retain their properties, such as polyethylene or plastic.

Preferably, but not limitatively, the injection of additional ingredients into the packed chunk of fish 11 in the holding sleeve 13 may comprise one or more of the following ingredients (per 100% of fish meat):

Water - 10-30%

Nitrites — 0.2-0.3% (Used for color stabilization and preservation).

Salt — 1.6-2% (Used for protein extraction and opening of pores).

5 Sugar — 0.2-0.5% (Used for taste, oxidation inhibitor and as a base for biochemical reaction).

Phosphates — 0.2-0.7% (Used for balance acidity, shape form, binding water, oxidation inhibitor and synergy of the remaining properties, such as of salts and carrageenans).

Ascorbate — 0.05-0.1%

10 Sodium Glutamate — 0.1-0.2%

Starch — 1-7% (Used as binder).

Natural and artificial flavorings, such as pepper, garlic, etc.

For example, the above-mentioned ingredients can be used in order to  
15 provide a basic marinade. Other selected quantities of added ingredients, as well as other ingredients can also be used, if desired, such as Carrageenan 0.05-0.8% (usually used for binding water and shaping form) and Cognac — 0.2-0.8%.

20 In some cases when producing a sausage-like fish product from relatively problematic "fish meat" (i.e., the fish meat is very weak, unstable, brittle etc.), an additional ingredient can be added to or injected into the fish meat for strengthening the tissue of the fish meat. For example, an

acetylated starch at 1%-5% per 100% fish meat can be added. The acetylated starch can be used for binding the fish meat and it may also add flexibility to the fish meat.

5 A number of additional steps and options for the next stage of production may also take place, such as follows:

- After the tumbling process the product can be extracted from the original sleeve and placed into a new sleeve for  
10 an alternative or more attractive appearance;
- Rinsing or cleansing the product to prevent sticking after thermal processing (i.e., cooking). If using a plastic sleeve, it should be cleaned of any leakage of the product through the holes caused by the injection of the ingredients;
- 15 - Sometimes, after the tumbling process, the sleeve expands and therefore it preferred that they will be refastened at both ends with sealing clips for aesthetic purposes;
- If desired, after rinsing or cleansing the product, it can be transferred to a selected mold and the thermal processing  
20 can be continued within this mold. Placing the product within a mold having a specific form, results in giving the product essentially the same form or shape of the mold.



Preferably, but not limitatively, all products (i.e., all sausage-like fish products) obtained after the tumbling process, should be further thermally processed (e.g., "cooked" in a mold at about 78 degrees Celsius until the temperature inside the product is approximately 68-70 degrees Celsius).

- 5 The final product, (i.e., the sausage-like fish product after the tumbling process), can be left as is, cooked, or may be smoked, before or after cooking. The thermal process is essentially used to achieve relatively low level of bacteria, which may result in relatively long shelf-life of the sausage-like fish product. Alternatively, the product can be frozen or  
10 smoked at high temperatures in order to obtain relatively long shelf-life.

After the cooking process, the product is cooled to room temperature and then transferred to a cooler. The temperature inside the product should then be between 2-8 degrees Celsius.

15

If required, vacuum sealing the final product is also an option.

As a result of the these stages of processing, including the cooking and cooling, the color and form of the final product is aesthetic, it is easy to  
20 slice with the aid of a slicing machine, and is juicy with a unique and novel taste and aroma.

The present invention overcomes the problems of the fish meat, being shaped difficultly, having fine fibers and more moisture content; and in addition, the present invention can be used on a large scale, as the source of the raw material used is broad, and it develops a novel approach for  
5 processing aquatic products.

The advantages of the present invention include: preserving the original flavor of the fish, keeping more of the taste of the fish and tasting better than conventional fish sausage made with minced "fish meat" and minced  
10 small fish. Therefore, the sausage-like fish product of the present invention is true "fish sausage" which is not only tasty but also people can taste the existence of the fish in it. This fills a vacancy in the market.

The present invention combines the advantages of tastefulness, high  
15 nutritive value from fish with the advantages of easy preservation, and mobility, convenience for eating, more unique in taste than conventional sausage, and provides a new convenience food. Furthermore, the present invention can provide different tastes due to different combinations of the materials, and can satisfy different demands of consumer. The present  
20 invention can solve the problem that some consumers like to eat fish but are not experts in cooking it. It also opens up another "convenience food product" for vegetarians who eat fish, but do not eat regular meat products.

The above examples and description have of course been provided only for the purpose of illustration, and are not intended to limit the invention in any way. As will be appreciated by the skilled person, the invention can be  
5 carried out in a great variety of ways, employing more than one technique from those described above, all without exceeding the scope of the invention.

CLAIMS

1. A process for producing sausage-like product from fish, comprising:
  - a) providing a chunk of fish meat;
  - b) inserting said chunk into a holding sleeve for achieving maximum  
5 preservation of the unchanged anatomy and form of the tissue of  
said fish;
  - c) injecting ingredients to said chunk through said sleeve for curing  
said chunk; and
  - d) tumbling, for a predetermined period of time, said injected chunk  
10 in a tumbler, thereby increasing the level of absorbing of said  
ingredients in said chunk of fish.
2. A process according to claim 1, wherein the ingredients are selected  
from the group consisting of: water, Nitrites, Salt, Sugar,  
15 Phosphates, Ascorbate, Sodium Glutamate, acetylated starch and  
natural and artificial flavorings or any combination thereof.
3. A process according to claim 1, further comprising cleansing or  
rinsing the product with cleansing material for removing unwanted  
20 residues.
4. A process according to claim 3, wherein the cleansing material is  
water.

5. A process according to claim 1, further comprising, after cleansing the product, transferring said product to a desired mold for thermally processing said product.

5

6. A process according to claim 5, further comprising:

a) after completing the tumbling process removing the holding sleeve from the product; and

b) wrapping said product with wrapping material and inserting said wrapped product into an additional sleeve, said wrapping material is used for preventing the sticking of the additional sleeve to said product after thermally processing said product.

10

7. A process according to claim 6, wherein the wrapping material is porous paper or other thin sheet of material permeable to air.

15

8. A process according to claim 1, further comprising providing a tube for facilitating the insertion of the fish into the sleeve, by, prior to the insertion of the fish, placing said sleeve on said tube, in a way that said fish is inserted into said sleeve through said tube.

20

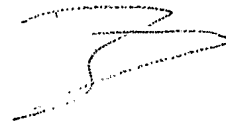
9. A process according to claim 1, wherein the chunk is provided after removing unwanted or inedible parts from it.

10. A process according to claim 1, wherein the chunk is provided with its rind.
- 5 11. A process for producing sausages from fish, substantially as described and illustrated.

**לוצאטו און לוצאטו**  
**LUZZATTO & LUZZATTO**

By

ע"י



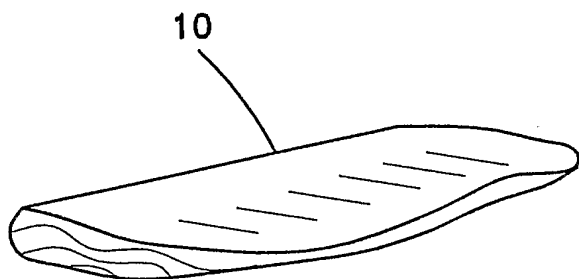


Fig. 1a

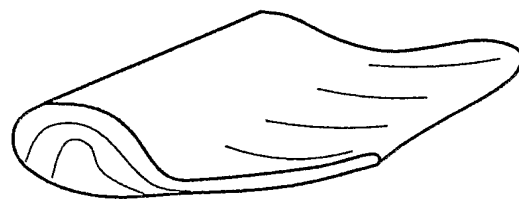


Fig. 1d

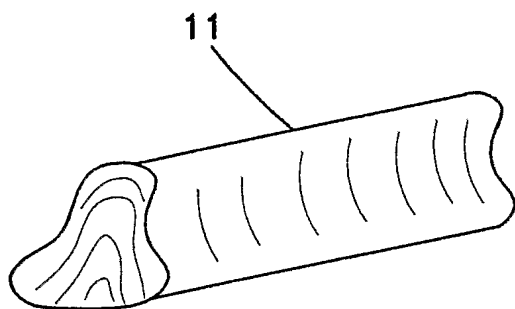


Fig. 1b

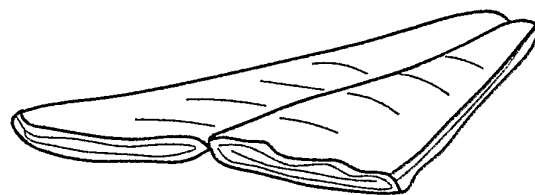


Fig. 1e

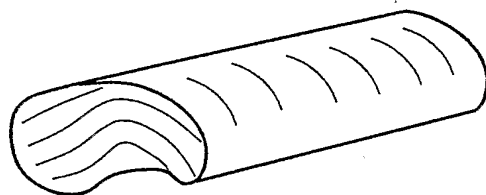


Fig. 1c

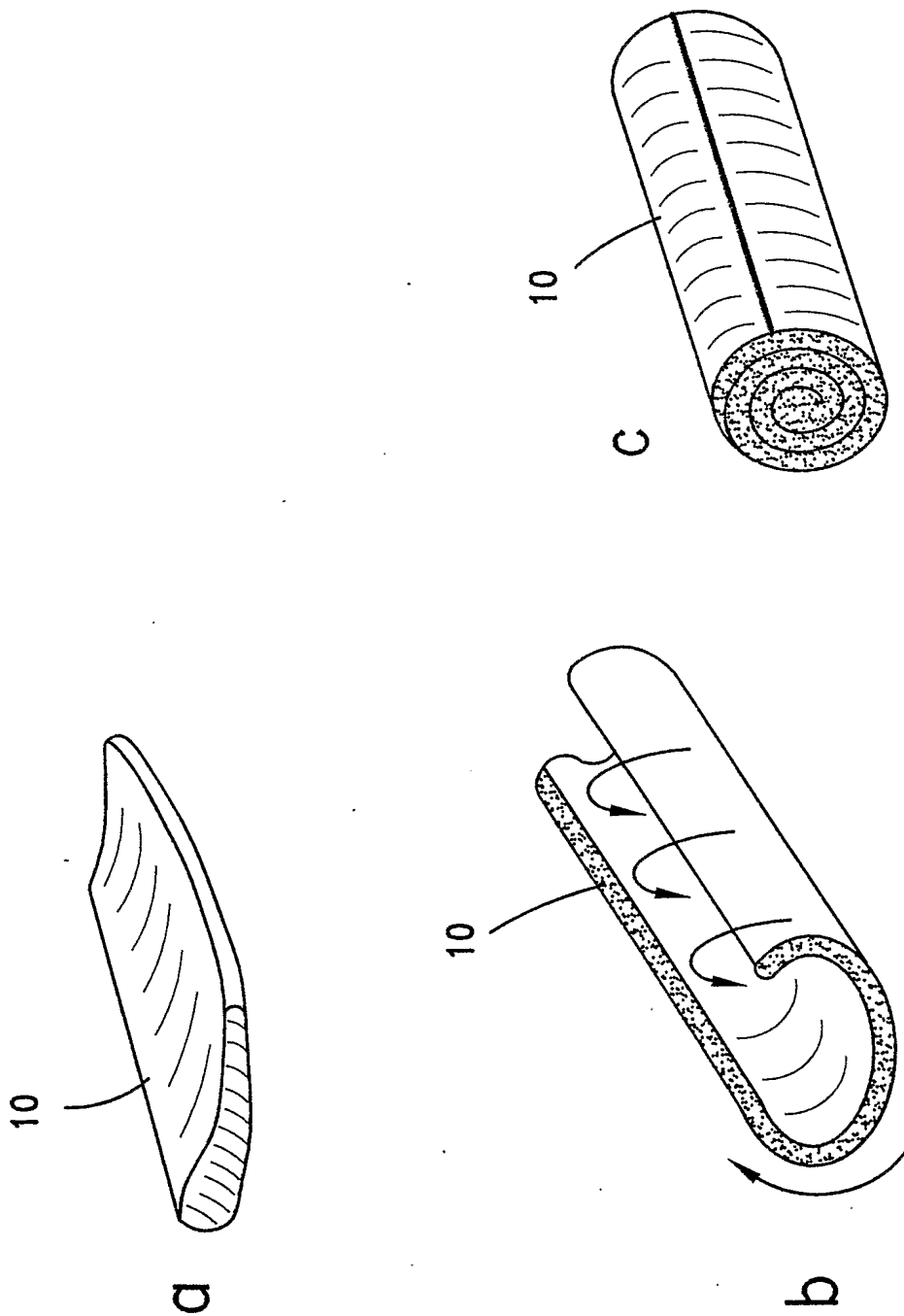


Fig. 2



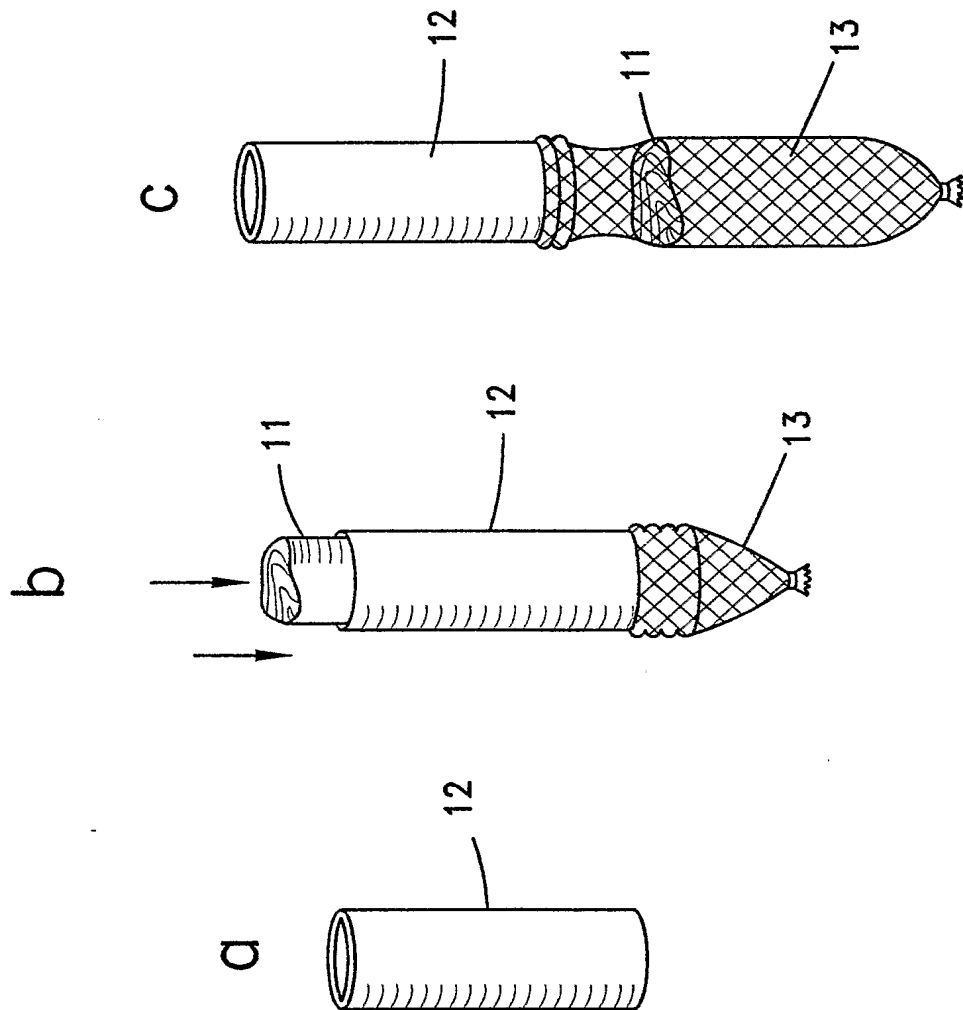


Fig. 3